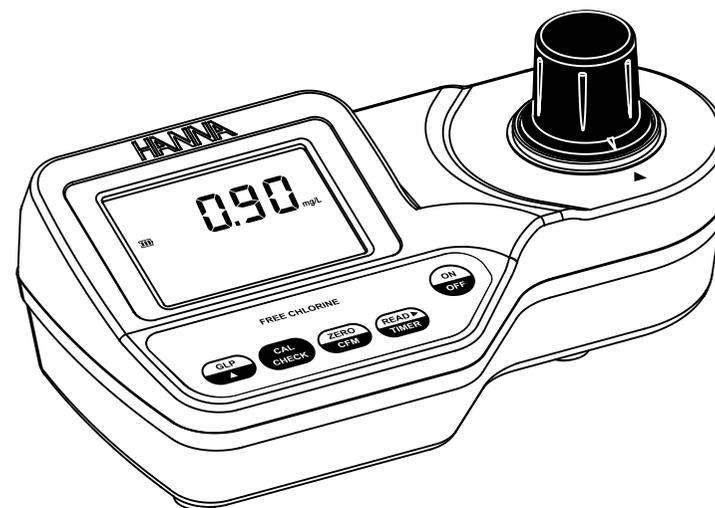


*Hanna Instruments Portugal*  
Rua Manuel Dias  
Zona Industrial de Amorim,  
Fracção I n.º 392  
4495-129 Amorim - Póvoa de Varzim  
Portugal

*Serviço de Apoio ao Cliente*  
Tel. 252 248 670  
Fax 252 248 679  
E-mail: [assistencia@hannacom.pt](mailto:assistencia@hannacom.pt)  
[www.hannacom.pt](http://www.hannacom.pt)



## **HI 96738C** **Medidor de Iões Específicos** **para Dióxido de Cloro**



Estimado Cliente,

Obrigado por ter escolhido os produtos Hanna Instruments. Este manual fornece-lhe toda a informação necessária para que possa utilizar o instrumento correctamente, assim como uma ideia precisa da sua versatilidade. Por favor leia este Manual de Instruções cuidadosamente. Se necessitar de mais informações técnicas não hesite em nos contactar para [info@hannacom.pt](mailto:info@hannacom.pt).

## ÍNDICE

EXAME PRELIMINAR.....	3
DESCRIÇÃO GERAL.....	4
ABREVIACÕES.....	4
ESPECIFICAÇÕES.....	5
PRECISÃO E EXACTIDÃO.....	5
PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO.....	6
DESCRIÇÃO FUNCIONAL.....	7
ERROS E AVISOS.....	9
CONSELHOS GERAIS PARA UMA MEDIÇÃO PRECISA.....	11
ARRANQUE.....	13
PROCEDIMENTO DE MEDIÇÃO.....	13
PROCEDIMENTO DE VALIDAÇÃO.....	15
PROCEDIMENTO DE CALIBRAÇÃO.....	17
BPL.....	20
GESTÃO DE ENERGIA.....	21
SUBSTITUIÇÃO DE PILHA.....	22
ACESSÓRIOS.....	22
GARANTIA.....	23

Todos os direitos reservados. A reprodução total ou parcial é proibida, salvo consentimento por escrito do detentor dos direitos, Hanna Instruments Inc., Woonsocket, Rhode Island, 02895, USA.

## GARANTIA

O **HI 96738** possui garantia por dois anos contra defeitos de fabrico na manufactura e em materiais, desde que utilizado no âmbito das suas funções e manuseado de acordo com as instruções.

Esta garantia limita-se à sua reparação ou substituição sem encargos. A Hanna Instruments não se responsabiliza por danos accidentais em pessoas ou objectos devidos a negligência ou omissão por parte do cliente, por falta de manutenção prescrita, causados por rupturas ou mau funcionamento. A garantia cobre unicamente a reparação ou a substituição do instrumento desde que o dano não seja imputável à negligência ou ao uso inadequado por parte do operador. Recomendamos o envio do instrumento com todos os PORTES PAGOS ao vosso revendedor ou à Hanna Instruments (obtendo primeiro uma autorização junto do Departamento de Apoio a Clientes). A reparação em garantia será efectuada gratuitamente.

Os produtos fora da garantia serão enviados ao cliente, com as despesas a cargo do mesmo. Para validar a sua garantia, preencha e devolva o cartão de garantia do seu equipamento e devolva-o ao revendedor até 14 dias após a data de compra.

### Recomendações de utilização

Antes de utilizar este instrumento, certifique-se da sua adequação à sua aplicação específica e ao meio ambiente em que o vai utilizar.

A utilização destes instrumentos pode originar interferências inaceitáveis em outros equipamentos electrónicos, requerendo que o utilizador efectue todos os passos necessários para a correcção dessas interferências.

Qualquer alteração a este instrumento introduzida pelo utilizador, pode resultar na degradação do seu desempenho EMC.

Para evitar danos ou queimaduras, não coloque o instrumento no forno micro-ondas. Para a sua segurança e a do instrumento, não utilize nem armazene o instrumento em ambientes perigosos.

A Hanna Instruments reserva o direito de modificar o desenho, construção e aparência dos seus produtos sem aviso prévio.

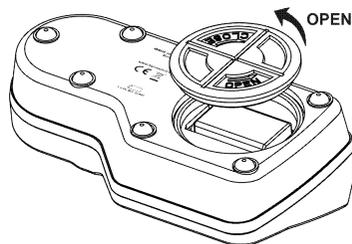
## SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

Para substituir a pilha do instrumento, siga estes passos:

• Desligue o instrumento pressionando a tecla **ON/OFF**.



• Vire o instrumento com a parte de baixo voltada para si, e remova a tampa do compartimento da pilha, rodando-a no sentido inverso ao ponteiros do relógio.



• Retire a pilha do compartimento e substitua-a com uma pilha nova.

• Volte a colocar a tampa e aperte-a, rodando no sentido dos ponteiros do relógio para fechar.

## ACESSÓRIOS

### CONJUNTO DE REAGENTES

HI 93738-01 Reagentes para 100 testes

HI 93738-03 Reagentes para 300 testes

### OUTROS ACESSÓRIOS

HI 96738-11 Cuvetes Padrão **CAL CHECK™** (1 conjunto)

HI 721310 Pilha de 9V (10 un.)

HI 731318 Tecido para limpeza de cuvetes (4 un.)

HI 731331 Cuvetes de vidro (4 un.)

HI 731335 Tampas para cuvette

HI 741218 Mala de transporte

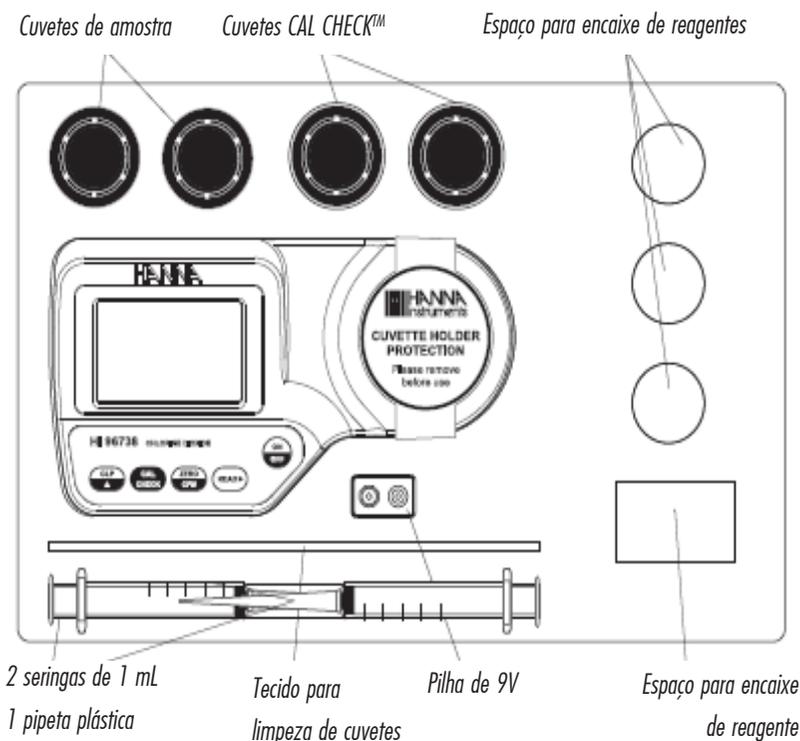
HI 93703-50 Solução de limpeza para cuvetes (230 mL)

## EXAME PRELIMINAR

Por favor examine este produto cuidadosamente. Certifique-se que este não sofreu danos durante o transporte. Caso se verifique, informe o seu revendedor.

Cada medidor **HI 96738** é fornecido completo com:

- Duas cuvetes para amostras e tampas
- Duas cuvetes padrão **CAL CHECK HI96738KIT**
- Pilha 9V
- Tesoura
- Tecido de limpeza para cuvetes
- Certificado de qualidade do instrumento
- Manual de Instruções
- Mala rígida para transporte



**Nota:** Deve conservar todas as embalagens até ter a certeza que o instrumento funciona correctamente. Um item defeituoso deve ser devolvido na sua embalagem original.

## DESCRIÇÃO GERAL

O **HI 96738** é um medidor portátil com microprocessador e auto-diagnóstico que beneficia da alargada experiência da Hanna como fabricante de instrumentos de análise. Possui um sistema óptico avançado, baseado numa lâmpada de tungstênio e num filtro de banda de estreita interferência que permite as leituras precisas e repetíveis. Todos os instrumentos são calibrados em fábrica e o desenho electrónico e óptico minimiza a necessidade de calibração frequente.

Com a poderosa função de validação **CAL CHECK™**, pode validar o bom desempenho do seu instrumento a qualquer momento. O procedimento de validação é extremamente fácil e prático. Para verificar o desempenho do instrumento e recalibrar se necessário, têm apenas que usar os padrões de vestígio NIST, exclusivos da Hanna, já preparados.

O instrumento está protegido contra derrames de água acidentais e as unidades da lâmpada e filtro estão protegidas do pó e sujidade com um invólucro transparente. Isto faz com que o aparelho satisfaça as necessidades de aplicações em campo. Os códigos do mostrador ajudam o utilizador no funcionamento de rotina. O medidor possui ainda uma função que o faz desligar após 10 minutos de inactividade ou após uma hora de permanência em modo de calibração.

O medidor usa um exclusivo sistema de bom posicionamento de cuvete, que assegura que a cuvete é colocada sempre na mesma posição cada vez que é colocada no orifício de medição. Está desenhado para um encaixe de cuvete grande, tornando mais fácil adicionar a amostra e o reagente. A cuvete é feita de vidro óptico especial de modo a proporcionar os melhores resultados.

O medidor **HI 96738** efectua medições do conteúdo de Dióxido de Cloro em amostras de água na gama de 0.00 a 2.00 mg/L (ppm). O método é uma adaptação do método Vermelho de Clorofenol.

O reagente encontra-se sob a forma de pó e forma líquida e são fornecido em frascos. A quantidade de reagente é doseada com precisão para assegurar o máximo de reprodutibilidade.

## ABREVIACÕES

**°C:** graus Celsius

**°F:** graus Fahrenheit

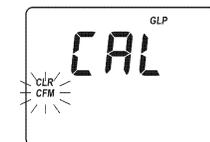
**mg/L:** miligramas por litro. mg/L é equivalente a ppm (partes por milhão)

**mL:** mililitro

**mV:** millivoltes

**LCD:** Mostrador de Cristais Líquidos

· Pressione **READ**//TIMER para entrar no ecrã de restauro de calibração de fábrica. O instrumento pede a confirmação para apagar da calibração do utilizador.



· Pressione **ZERO/CFM** para restaurar a calibração de fábrica ou pressione **GLP/▲** novamente para abortar o restauro da calibração de fábrica.



· Por momentos, o mostrador notifica **“donE” (efectuado)** quando restaurada a calibração de fábrica, antes de voltar ao modo de medição.



## GESTÃO DE ENERGIA

Para economizar a energia, o instrumento desliga-se após 10 minutos de inactividade em modo de medição e após 1 hora de inactividade em modo de calibração.

Se antes de se auto-desligar foi indicada uma medição válida, o valor é novamente indicado quando o instrumento é ligado. O **“ZERO”** a intermitente significa que tem que ser efectuado um novo zero.



Uma pilha nova dura cerca de 750 medições, dependendo do nível de luminosidade.

A restante capacidade da pilha é avaliada no arranque do instrumento e após cada medição.

O instrumento possui um indicador de pilha com três níveis, como a seguir explicado:

· 3 linhas para uma capacidade de 100 %

· 2 linhas para uma capacidade de 66 %

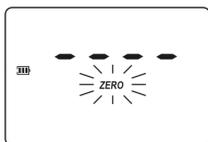
· 1 linha para uma capacidade de 33 %

· O ícone da pilha piscará se a capacidade se encontrar abaixo de 10 %.

Se a pilha se encontrar vazia e já não se conseguem efectuar medições precisas, o instrumento indicará **“dead batt”** (pilha morta) e desliga-se.

Para reiniciar o instrumento, a pilha deve ser substituída por uma nova.

- O instrumento voltará automaticamente ao modo de medição indicando um tracejado no mostrador.



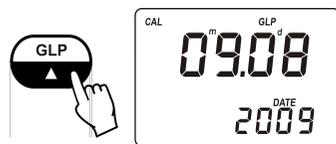
## BPL

Em modo BPL, pode ser consultada a data da última calibração do utilizador e restaurar a calibração de fábrica.

### ÚLTIMA DATA DE CALIBRAÇÃO

Para indicar a data de calibração:

- Pressione **GLP/▲** para entrar no modo BPL. O mês e dia de calibração aparecerão na parte principal do ecrã e o ano na parte secundária.



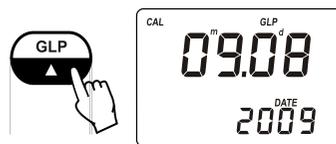
- Se não foi efectuada nenhuma calibração, a mensagem de calibração de fábrica, "F.CAL" aparecerá na parte principal do mostrador e o instrumento volta ao modo de medição após três segundos.



### RESTAURO DA CALIBRAÇÃO DE FÁBRICA

É possível apagar a calibração e restaurar a calibração de fábrica.

- Pressione **GLP/▲** para entrar em modo BPL.



## ESPECIFICAÇÕES

<b>Gama</b>	0.00 a 2.00 mg/L
<b>Resolução</b>	0.01 mg/L
<b>Precisão</b>	±0.10 mg/L ±5% da leitura @ 25°C
<b>Desvio Típico EMC</b>	±0.01 mg/L
<b>Fonte de Luz</b>	Lâmpada de tungsténio
<b>Detector de Luz</b>	Foto-célula de silício com filtro de banda de estreita interferência @ 575 nm
<b>Método</b>	Adaptação do método Vermelho de Clorofenol. A reacção entre o dióxido de cloro e os reagentes origina uma coloração violeta a incolor na amostra.
<b>Ambiente</b>	0 - 50°C; máx. 95% HR não condensável
<b>Tipo de pilha</b>	1 x 9 voltes
<b>Auto-Desligar</b>	Após 10 minutos de inactividade em modo de medição; após 1 hora de inactividade em modo de calibração;
<b>Dimensões</b>	192 x 104 x 69 mm
<b>Peso</b>	360 g.

### REAGENTES NECESSÁRIOS

Código	Descrição	Quantidade/teste
HI 93738A-0	Reagente A	0.5 mL
HI 93738B-0	Reagente B	1 embalagem
HI 93738C-0	Reagente C	0.5 mL
HI 93738D-0	Reagente D	0.5 mL

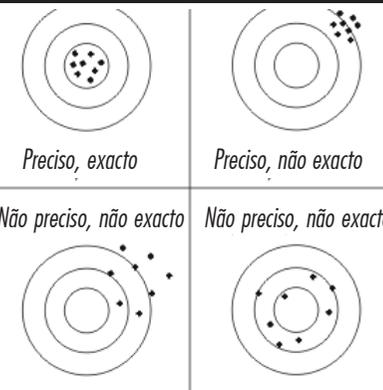
## PRECISÃO E EXACTIDÃO

**Precisão** é o quão perto medições repetidas concordam uma com a outra. A Precisão é normalmente expressa como desvio padrão (SD).

**Exactidão** é definida como a maior proximidade de um teste ao valor verdadeiro.

Apesar de uma boa precisão sugerir uma boa exactidão, os valores precisos podem não ser exactos. A figura explica estas definições.

Em laboratório, usando uma solução padrão de 0.80 mg/L de cloro e total e um lote representativo de reagente, um utilizador obteve com um único instrumento, um desvio padrão de 0.02 mg/L.



## PRÍNCIPIO DE FUNCIONAMENTO

A absorção de luz é um fenómeno típico da interacção entre a radiação electromagnética e a matéria. Quando um feixe de luz atravessa uma substância, alguma da radiação pode ser absorvida por átomos, moléculas ou cristais.

Se ocorrer a absorção pura, a fracção de luz absorvida depende do comprimento da distância óptica através da matéria e das características físico-químicas da substância, de acordo com a lei Lambert-Beer:

$$-\log I/I_0 = \epsilon_\lambda c d$$

ou

$$A = \epsilon_\lambda c d$$

Onde:

$-\log I/I_0$	=	Absorvância (A)
$I_0$	=	intensidade do feixe de luz incidente
$I$	=	intensidade do feixe de luz após absorção
$\epsilon_\lambda$	=	coeficiente molar de extinção da substância na onda $\lambda$
$c$	=	concentração molar da substância
$d$	=	distância óptica a que a luz passa pela amostra

Assim, a concentração "c" pode ser calculada a partir da absorvância da substância uma vez que os outros factores são conhecidos.

A análise química fotométrica é baseada na possibilidade de desenvolver um componente absorvente a partir de uma reacção química entre a amostra e reagentes. Uma vez sabido que a absorção de um componente depende estritamente do comprimento de onda do feixe de luz incidente, deve ser seleccionada uma largura de banda de estreito espectro, assim como um comprimento de onda central adequado, para otimizar as medições.

O sistema óptico dos colorímetros da série HI 96 da Hanna, é baseado em lâmpadas miniatura especiais de tungsténio e filtros de banda de estreita interferência, para garantir um alto desempenho e resultados fiáveis

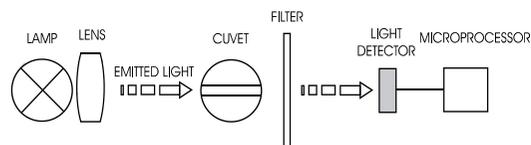
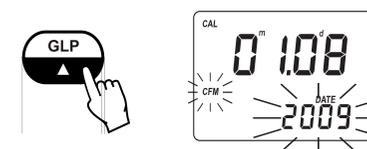


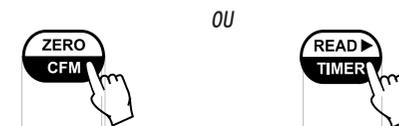
Diagrama da série HI 96 (disposição óptica)

## INTRODUÇÃO DE DATA

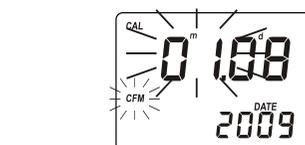
· Pressione **GLP/▲** para editar o ano desejado (2000-2099). Se a tecla é mantida pressionada, o número do ano é automaticamente aumentado.



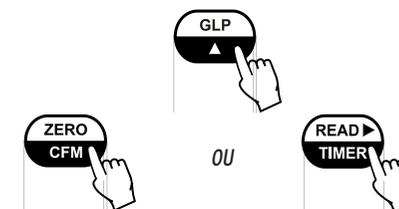
· Quando foi definido o ano correcto, pressione **ZERO/CFM** ou **READ/▶/TIMER** para confirmar. Agora o mostrador indicará o mês a intermitente.



· Pressione **GLP/▲** para editar o mês (01-12). Se a tecla é mantida pressionada, o número do mês é automaticamente aumentado.



· Quando foi definido o mês correcto, pressione **ZERO/CFM** ou **READ/▶/TIMER** para confirmar. Agora o mostrador indicará o dia a intermitente.



· Pressione **GLP/▲** para editar o dia desejado (01-31). Se a tecla é mantida pressionada, o número do dia é automaticamente aumentado.

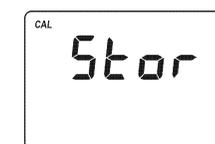


**Nota:** É possível alterar a edição de dia para ano e para mês pressionando **READ/▶/TIMER**.

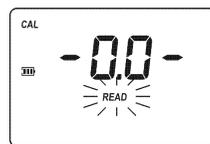
· Pressione **ZERO/CFM** para salvar a data de calibração.



· O instrumento indica "Stor" durante um segundo e a calibração é salva.



- Aguarde alguns segundos e o mostrador indica “-0.0-”. Agora o medidor está a zero e pronto para a calibração. O “READ” a intermitente pede a leitura do padrão de calibração.

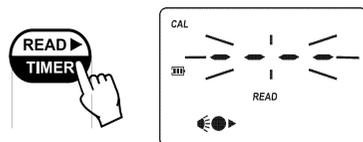


- Retire a cuvete do instrumento.

- Coloque a Cuvete B do Padrão CAL CHECK™ HI 96738-11 no orifício de medição e assegure-se que está correctamente posicionada no orifício.



- Pressione READ/▶/TIMER e os ícones de lâmpada, cuvete e detector aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.



- Após a medição, o instrumento indica, durante 3 segundos, o valor do padrão CAL CHECK™.



**Nota:** Se o mostrador indicar “STD HIGH”, o valor padrão era demasiado alto. Se o mostrador indicar “STD LOW”, o valor padrão era demasiado baixo. Verifique que ambos as Cuvetes A e B de Padrão CAL CHECK™ HI 96738-11, se encontram livres de impressões digitais e que estão inseridas correctamente.

Então a data da última calibração (ex: “01.08.2005”) aparece no mostrador, ou “01.01.2005” se a calibração de fábrica foi anteriormente seleccionada. Em ambos os casos, o número do ano está a intermitente, pronto para a introdução da data.



Uma lâmpada especial de tungsténio, controlada pelo microprocessador, emite radiação que é em primeiro lugar acondicionada opticamente e projectada para a amostra existente na cuvete. O caminho óptico é fixo pelo diâmetro da cuvete. Depois, a luz é espectralmente filtrada para uma largura de banda espectral estreita, para obter um feixe de luz de intensidade  $I_0$  ou  $I$ . A célula fotoelétrica recolhe a radiação  $I$  que não é absorvida pela amostra e converte-a em corrente eléctrica, produzindo um potencial na gama de mV.

O microprocessador utiliza o seu potencial para converter o valor em entrada para a unidade de medição desejada e para a indicar no mostrador.

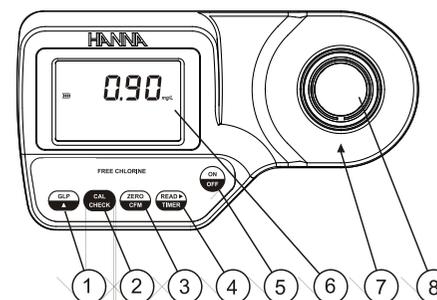
O processo de medição efectua-se em duas fases: primeiro o medidor efectua o zero e depois é efectuada a medição.

A cuvete possui um papel muito importante, uma vez que é um elemento óptico e por isso requer particular atenção. É importante que ambas as cuvetes, de medição e de calibração (zero), sejam opticamente idênticas de modo a fornecer as mesmas condições de medição. Sempre que possível utilize a mesma cuvete para ambas as fases. É necessário que a superfície da cuvete esteja sempre limpa e não riscada. Isto evita a interferência na medição devida a reflexos indesejados e absorção de luz. Recomenda-se não tocar no vidro da cuvete com as mãos.

Para além disto, de modo a manter as mesmas condições durante as fases de zero e de medição, é necessário fechar a cuvete de modo a prevenir qualquer contaminação.

## DESCRIÇÃO FUNCIONAL

### DESCRIÇÃO DO INSTRUMENTO



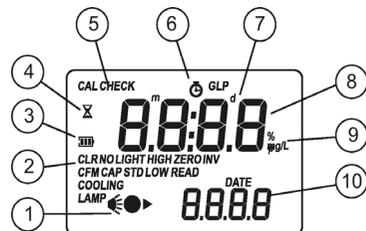
- 1) Tecla GLP/▲
- 2) Tecla CAL CHECK
- 3) Tecla ZERO/CFM
- 4) Tecla READ/▶/TIMER
- 5) Tecla ON/OFF
- 6) Mostrador de Cristais Líquidos (LCD)
- 7) Indicador de alinhamento de cuvete
- 8) Suporte de cuvete

## DESCRIÇÃO DO TECLADO

- **ON/OFF:** para ligar e desligar o medidor.
- **ZERO/CFM:** esta é uma tecla bi-funcional. Basta pressionar para efectuar o zero antes da medição, ou para confirmar valores editados. Em modo de calibração pressione para confirmar o restauro da calibração de fábrica.
- **READ/▶/TIMER:** esta é uma tecla multi-funcional. Em modo de medição, pressione para fazer uma medição, ou pressione e mantenha durante três segundos para iniciar uma contagem pré-programada antes da medição. Em modo BPL, pressione para ver o próximo ecrã.
- **CAL CHECK:** esta é uma tecla bi-funcional. Basta pressionar para efectuar a validação do medidor, ou pressionar e manter durante três segundos para entrar no modo de calibração.
- **GLP/▲:** esta é uma tecla bi-funcional. Basta pressionar para entrar em modo BPL. Em modo de calibração pressione para editar a data e hora.

## MODOS DE FUNCIONAMENTO

- **Modo de medição:** modo de funcionamento por defeito, activa ambas a **validação** e a **medição**.
- **Modo de calibração:** pode entrar neste modo mantendo a tecla **CAL CHECK** pressionada durante 3 segundos (a etiqueta "**CAL**" aparece), activa a **calibração** do instrumento.
- **Modo BPL (GLP):** pode entrar neste modo pressionando a tecla **GLP/▲** ("**GLP**" aparece), activando a consulta da data de calibração do utilizador ou restaurar a calibração de fábrica.



## DESCRIÇÃO DE ELEMENTOS DO MOSTRADOR

- 1) O esquema de medição (lâmpada, cubete, detector), aparece durante as diferentes fases do zero ou da leitura da medição
- 2) Mensagens e avisos de erro
- 3) O ícone da pilha indica o nível de carga da pilha
- 4) A ampulheta aparece quando está em progresso uma verificação interna
- 5) Mensagens de estado
- 6) O cronómetro aparece quando o temporizador de reacção está em execução
- 7) Os ícones de mês, dia e data, aparecem quando é indicada uma data
- 8) Parte principal do mostrador, com quatro dígitos
- 9) Unidades de medição
- 10) Parte secundária do mostrador, com quatro dígitos

## PROCEDIMENTO DE CALIBRAÇÃO

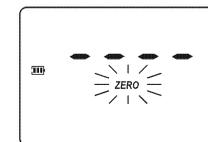
**Nota:** É possível interromper o procedimento de calibração a qualquer momento, basta pressionar as teclas **CAL CHECK** ou **ON/OFF**.

**Atenção:** Não calibre o instrumento com outros padrões que não os Padrões **CAL CHECK™** da HANNA, caso contrário vai obter resultados errados. Para uma calibração correcta, por favor efectue um teste à temperatura ambiente: 18 a 25°C.

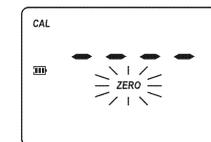
- Ligue o medidor pressione **ON/OFF**.



- Quando o sinal sonoro soa brevemente e o mostrador indica um tracejado, o medidor está pronto.



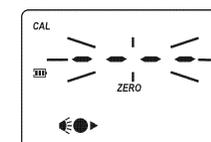
- Pressione a tecla **CAL CHECK** e mantenha durante 3 segundos para entrar em modo de calibração. O mostrador indicará "**CAL**" durante o procedimento de calibração. O "**ZERO**" a intermitente pede que efectue o zero do instrumento.



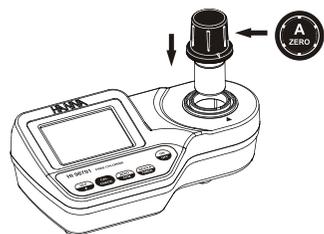
- Coloque a Cuvete A do Padrão **CAL CHECK™ HI 96738-11** no orifício de medição e assegure-se que está correctamente posicionada no orifício.



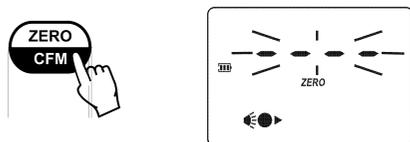
- Pressione **ZERO/CFM** e os ícones de lâmpada, cubete e detector aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.



- Coloque a Cuvete A do Padrão CAL CHECK™ HI 96738-11 no orifício de medição e assegure-se que está correctamente posicionada no orifício.



- Pressione ZERO/CFM e os ícones de lâmpada, cuvete e detector aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.

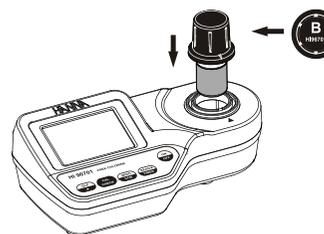


- Após alguns segundos, o mostrador indica "-0.0-". Agora o medidor está a zero e pronto para a validação.

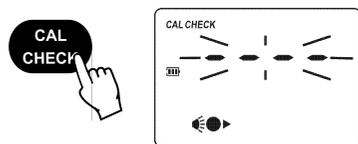


- Retire a cuvete do instrumento.

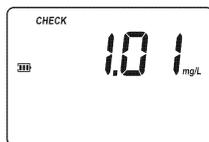
- Coloque a Cuvete B do Padrão CAL CHECK™ HI 96738-11 no orifício de medição e assegure-se que está correctamente posicionada no orifício.



- Pressione CAL CHECK™ e os ícones de lâmpada, cuvete e detector, juntamente com "CAL CHECK" aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.



- No final da medição o medidor indicará o valor padrão de calibração.

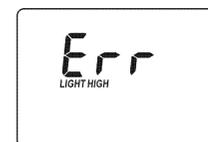


A leitura deve se encontrar dentro das especificações como referido no Certificado do Padrão CAL CHECK™. Se o valor se encontra fora das especificações, por favor verifique que as cuvetes se encontram livres de impressões digitais, óleo ou sujidade e repita a validação. Se os resultados ainda se encontram fora das especificações, volte a recalibrar o instrumento.

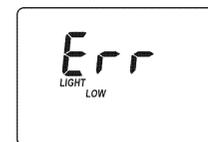
## ERROS E AVISOS

O instrumento indica mensagens claras quando ocorrem situações erróneas. As mensagens são também indicadas quando os valores obtidos encontram-se fora da gama esperada. O sinal sonoro activa-se quando ocorre um erro.

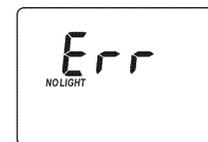
a) na leitura zero



**Light High (Luz alta):** Existe demasiada luz para efectuar uma medição. Por favor verifique a preparação da cuvete zero.

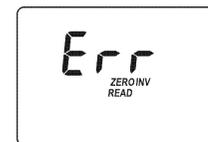


**Light Low (Luz baixa):** Há pouca luz para efectuar uma medição. Por favor verifique a preparação da cuvete zero.

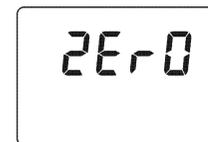


**No Light (Sem Luz):** O instrumento não consegue ajustar o nível de luz. Por favor verifique que a amostra não contém quaisquer detritos.

b) na leitura da amostra



**Inverted cuvettes (Cuvetes invertidas):** A cuvete de amostra e a de zero estão invertidas.



**Zero:** Uma leitura zero não foi efectuada. Siga as instruções para o procedimento de medição para efectuar o zero do medidor.



**Abaixo da gama:** Um "0.00" a intermitente indica que a amostra absorve menos luz que a referência zero. Verifique o procedimento e assegure-se que utiliza a mesma cuvete para a referência (zero) e a medição.

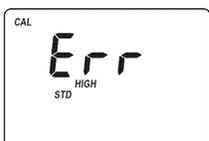


**Acima da gama:** Um valor a intermitente da concentração máxima indica uma condição de acima da gama. A concentração da amostra está acima da gama programada: dilua a amostra e volte a fazer o teste.

c) durante o procedimento de calibração



**Standard Low (Padrão baixo):** A leitura do padrão é menor do que esperado.

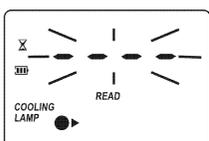


**Standard High (Padrão alto):** A leitura do padrão é maior do que esperado.

d) outros erros e avisos

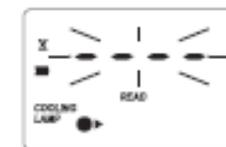


**Erro de tampa:** Aparece quando luz externa entra na célula de análise. Assegure-se que a tampa da cuvete está colocada.



**Cooling lamp (Arrefecimento da lâmpada):** O instrumento aguarda que a lâmpada arrefeça.

· Pressione e mantenha a tecla **READ** e os ícones de lâmpada, cuvete e detector aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.



· No final da medição, o instrumento indica directamente no mostrador a concentração de dióxido de cloro em mg/L.



PROCEDIMENTO DE AMOSTRAGEM:

Recomenda-se analisar as amostras de dióxido de cloro imediatamente após a recolha. As amostras de dióxido de cloro devem ser armazenadas em frascos de vidro escuros, com vedante, com o mínimo de espaço livre. Deve ser evitado o calor excessivo (superior a 25 °C), a agitação e a exposição à luz.

**INTERFERÊNCIAS:**

Podem ser causadas por oxidantes fortes.

## PROCEDIMENTO DE VALIDAÇÃO

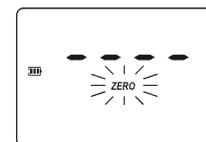
Use o procedimento de validação para assegurar-se que o instrumento está correctamente calibrado.

**Aviso:** não valide ou calibre o instrumento com soluções padrão que não os Padrões CAL CHECK HANNA, caso contrário pode obter resultados erróneos. Para uma validação correcta, por favor efectue um teste à temperatura ambiente: 18 a 25°C.

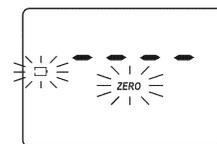
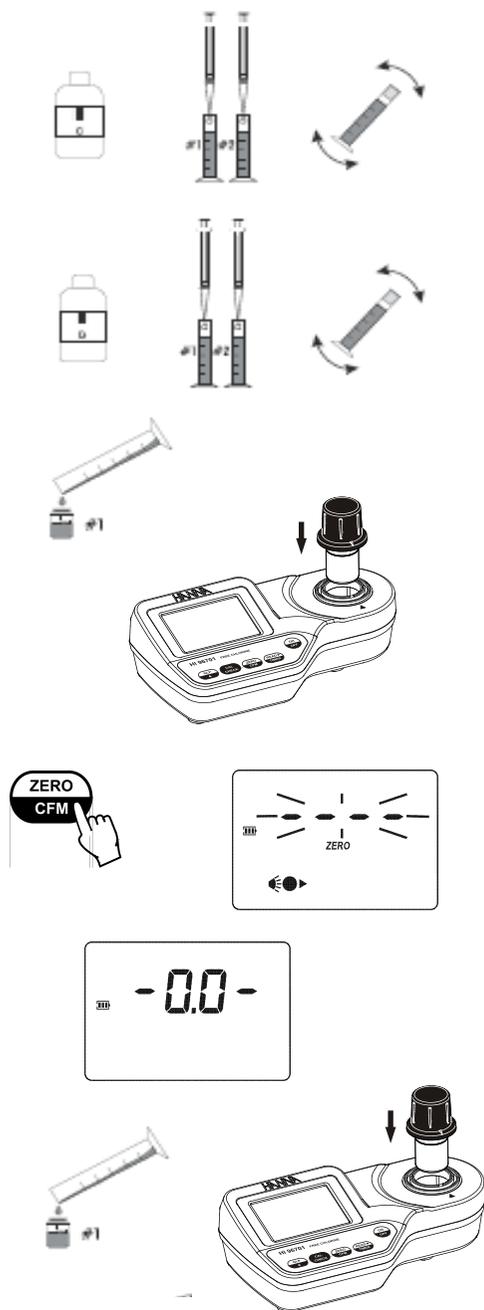
· Ligue o medidor pressione ON/OFF.



· Quando o sinal sonoro soa brevemente e o mostrador indica um tracejado, o medidor está pronto.



- Adicione precisamente 0.5 mL de Reagente C HI93738C-0 a cada cilindro (#1 e #2), feche-os e inverta várias vezes para efectuar a mistura.
- Adicione precisamente 0.5 mL de Reagente D HI93738D-0 a cada cilindro (#1 e #2), feche-os e inverta várias vezes para efectuar a mistura. O cilindro 2 é a amostra.
- Encha a cuvete até à marca de 10 mL com o branco (#1) e coloque a tampa.
- Coloque o branco (#1) no orifício de medição e assegure-se que a cuvete está bem posicionada.
- Pressione **ZERO/CFM** e os ícones de lâmpada, cuvete e detector aparecerão no mostrador, dependendo da fase de medição.
- Após alguns segundos e o mostrador indica "-0.0-". Agora o medidor está a zero e pronto a medir.
- Encha a cuvete até à marca de 10 mL com a amostra reagida (#2) e coloque a tampa.
- Coloque a cuvete no instrumento e assegure-se que a cuvete está bem posicionada.



**Pilha fraca:** A pilha deve ser substituída em breve.

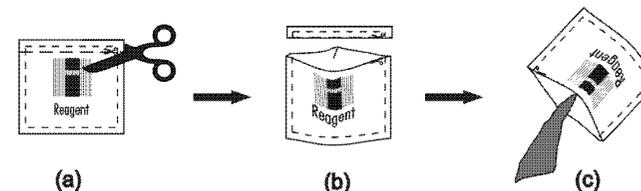
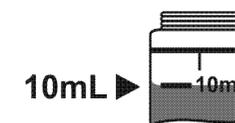


**Dead battery (Pilha morta):** Isto indica que a pilha está morta e deve ser substituída. Uma vez que seja indicada esta mensagem, o medidor bloqueia. Substitua a pilha e reinicie o medidor.

## CONSELHOS GERAIS PARA UMA MEDIÇÃO PRECISA

As instruções abaixo indicadas devem ser seguidas cuidadosamente durante os testes para obter uma maior precisão.

- A cor ou matéria suspensa em grandes quantidades, podem causar interferências. Estas devem ser removidas com tratamento com carbono activo e mediante filtragem prévia.
- Para o enchimento correcto da cuvete: o líquido na cuvete forma uma concavidade no topo, o fundo desta concavidade deve estar ao mesmo nível da marca de 10 mL.
- Uso correcto da embalagem do reagente em pó:
  - (a) use uma tesoura para abrir a embalagem do pó;
  - (b) empurre as extremidades da embalagem de modo a formar um canal;
  - (c) verse o conteúdo da embalagem.



- É importante que a amostra não contenha nenhum resíduo. Isto pode corromper as leituras.

- De modo a evitar o derrame de reagente e para obter medições mais precisas, recomenda-se fechar primeiro a cuvete com o vedante plástico HPDE fornecido e depois com a tampa preta.



- Cada vez que a cuvete é utilizada, a tampa deve ser apertada do mesmo modo.

- Cada vez que a cuvete é colocada no orifício de medição, deve estar seca no exterior, e completamente livre de impressões digitais, óleo ou sujidade. Limpe-a bem com o HI731318 ou com um pano sem pêlos antes de a inserir.



- Agitar a cuvete pode gerar bolhas de ar na amostra, provocando leituras mais elevadas. Para obter medições precisas, remova essas bolhas agitando circularmente ou batendo cuidadosamente na cuvete.

- Não deixe a amostra repousar demasiado tempo após a adição do reagente, ou perderá a precisão.
- É possível efectuar múltiplas leituras de seguida, mas é recomendado efectuar uma nova leitura zero para cada amostra e utilizar a mesma cuvete para o zero e para a medição.
- Após a leitura é importante deitar a amostra fora imediatamente, caso contrário, o vidro da cuvete pode ficar permanentemente manchado.
- Todos os tempos de reacção indicados neste manual têm como referência a temperatura de 20°C. Regra geral, devem ser duplicados a 10°C e divididos a 30°C.
- De modo a maximizar a precisão, antes da medição efectue o **procedimento de validação** para se assegurar que o instrumento está correctamente calibrado. Se necessário, calibre novamente o instrumento.

## ARRANQUE

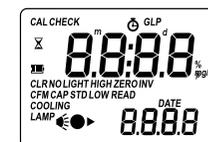
Prepare o instrumento para medição como a seguir:

- Retire o instrumento da embalagem, retirando a manga de protecção contra poeiras do suporte para cuvetes do instrumento.
- Coloque a pilha no instrumento como descrito no capítulo "SUBSTITUIÇÃO DA PILHA".
- Coloque o instrumento numa mesa plana.
- Não coloque o instrumento sob a luz solar directa.

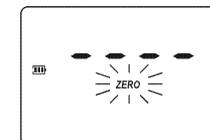
## PROCEDIMENTO DE MEDIÇÃO

Para compensar o medidor pela turvação ou cor da amostra, a medição é efectuada em duas fases. Primeiro, o medidor é levado a zero, usando a amostra não reagida. Depois os reagentes são adicionados e a amostra reagida é medida.

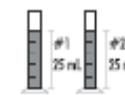
- Ligue o medidor pressionando **ON/OFF**. O mostrador indica brevemente todas as etiquetas.



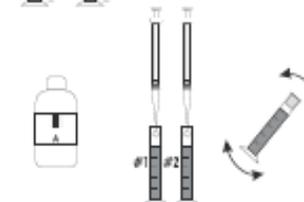
- Quando soa o sinal sonoro e o mostrador indicar um tracejado, o medidor está pronto. O "ZERO" a intermitente indica que necessita de efectuar o zero do instrumento antes.



- Encha dois cilindros de mistura graduados (#1 e #2) com amostra, até à marca de 25 mL.



- Adicione 0.5 mL de Reagente A HI93738A-0 a cada cilindro (#1 e #2), feche-os e inverta várias vezes para efectuar a mistura.



- Adicione o conteúdo de uma embalagem de Reagente B HI93738B-0 a apenas um cilindro, feche-o e inverta várias vezes para efectuar a mistura. Este é o branco.

